

V

(Hirdetmények)

IGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

P-Lisszabon: Menetrendszerű légi járatok üzemeltetése

Pályázati felhívás Portugália részéről a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében a Funchal/Porto Santo/Funchal menetrendszerű légi járatok üzemeltetésére

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 25/04)

- 1. Bevezetés:** A közösségi légifuvarozók Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló, 1992. július 23-i 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében Portugália úgy döntött, hogy módosítja a Funchal/Porto Santo/Funchal közötti közszolgáltatás kötelezettségeit.

Amennyiben 2007. április 4-éig egy légifuvarozó vállalat sem indít vagy tervez indítani menetrendszerű járatokat az előírt közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően a fent említett útvonalon és anyagi kompenzáció kérése nélkül, Portugália úgy döntött, hogy az említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában leírt eljárásnak megfelelően egyetlen légifuvarozóra korlátozza az ezen útvonalhoz való hozzáférést, és pályázati felhívást követően e légi szolgáltatások üzemeltetésének jogát 2007. augusztus 14-étől egy légifuvarozónak ítéli oda.
- 2. A pályázati felhívás célja:** 2007. augusztus 14-étől légi szolgáltatásokat nyújtani Funchal és Porto Santo között az erre az útvonalra előírt közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően, amelyeket az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* 2007. február 2-i C 24. számában tettek közzé.

Felhívjuk a légifuvarozók figyelmét arra, hogy tekintettel a fenti útvonalak sajátosságára igazolniuk kell, hogy a járatokon dolgozó személyzet nagy része beszéli és érti a portugál nyelvet.
- 3. A pályázati felhívásban történő részvétel:** Minden légi fuvarozó vállalat részt vehet, amelyik rendelkezik érvényes működési engedéllyel, melyet a légifuvarozók engedélyezéséről szóló, 1992. július 23-i 2407/92/EGK tanácsi rendelet szerint valamelyik tagállam bocsátott ki, valamint megfelelő légifuvarozási bizonyítvánnyal.
- 4. A pályázati felhívás eljárása:** A jelen pályázati felhívás megfelel a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d), e), f), g), h) és i) pontjában előírt rendelkezéseknek.
- 5. A pályázati felhívás folyamata:** A pályázati felhívás teljes folyamata a pályázat programjával együtt beszerezhető 100 EUR kifizetése ellenében a következő címen: Instituto Nacional de Aviação Civil, Rua B, Edifícios 4, 5 e 6, Aeroporto da Portela 4, P-1749-034 Lisboa.
- 6. Anyagi kompenzáció:** A pályázatoknak világosan fel kell tüntetniük a üzemeltetésből eredően kompenzáció címén kért összeget a szolgáltatás kezdetének időpontjától számított három éves időszakra vonatkozóan (éves bontásban).

A végül odaítélendő kompenzáció pontos, kifizetett összegét évente utólag határozzák meg a szolgáltatás kellőképpen igazolt, tényleges költségeinek és hasznának függvényében a javaslatban megjelölt összeghatárig.
- 7. Viteldíjak:** A jelöltek által bemutatott javaslatoknak előre látható viteldíjakat meg kell jelölniük, amelyeknek meg kell felelniük a megváltoztatott közszolgáltatási követelményeknek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* 2007. február 2-i C 24. számában közzétettek szerint.
- 8. A szerződés időtartama, módosítása és felbontása:** A szerződés kezdete 2007. augusztus 14-e és vége 2010. augusztus 13-a. Ezen kívül a szerződés végrehajtását a légifuvarozóval egyeztetve június és július folyamán évente felülvizsgálják. A szolgáltatás körülményeinek előre nem látható változása esetén az anyagi kompenzáció összege felülvizsgálható.

9. **A szerződés megszegésének szankciói:** Abban az esetben, ha a légitársaság kényszerítő körülmények miatt nem tudja a szolgáltatást nyújtani, az anyagi kompenzáció összege a nem érintett járatokkal arányosan csökkenthető.

Abban az esetben, ha a légitársaság kényszerítő körülményeken kívül álló okokból nem nyújt szolgáltatást, vagy közszolgáltatási kötelezettségeit megszegi, a portugál hatóságok:

- csökkenthetik az anyagi kompenzáció összegét a nem érintett járatokkal arányosan,
- magyarázatot kérhetnek a légitársaságtól, és ha ezek nem kielégítőek, előzetes bejelentés nélkül felbonthatják a szerződést, valamint kárpótlást követelhetnek az elszenvedett károkért.

10. **A pályázatok benyújtása:**

1. A pályázatokat legkésőbb e felhívás az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való megjelenésétől számított 30. nap (harmincadik nap) 17:00 óráig kell benyújtani.

2. A pályázatok benyújthatók személyesen az Instituto Nacional de Aviação Civil (cím: sita na Rua B, Edifícios 4, 5 e 6, Aeroporto da Portela 4, P-1749-034 Lisboa) központjában 9:00 és 17:00 óra között nyugta ellenében, vagy postán ajánlott küldeményként elküldhetők ugyanerre a címre, feltéve hogy a feladás időpontja az előbbi pontban rögzített napon és órán belül történik.

11. **A pályázati felhívás érvényessége:** A 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja első szakasza értelmében e pályázati felhívás csak akkor érvényes, ha 2007. április 4-éig egy olyan közösségi légitársaság sem kér engedélyt a 2007. augusztus 14-étől a fenti útvonalon történő szállításra, amely az említett útvonalon szolgáltatás nyújtására jogosult az előírt közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően, bármilyen anyagi kompenzáció nélkül.

Amennyiben jelentkezik egy vagy több légitársaság a fenti útvonal működtetésére 2007. április 4-éig, teljesíti az előírt közszolgáltatási kötelezettségeket, és anyagi kompenzációt nem igényel, ez a felhívás érvényét veszti.